

RAKKOMANDAZZJONIJIET

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-27 ta' Marzu 2013

dwar il-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2 fiċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali

(Test b'relevanza ghaż-ŻEE)

(2013/165/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 292 tiegħu,

Billi:

- (1) It-tossini T-2 u HT-2 huma mikotossini prodotti minn diversi speċijiet *Fusarium*. It-tossina T-2 tiġi metabolizzata malajr għal għadd kbir ta' prodotti, filwaqt li t-tossina HT-2 hija metabolit maġġuri.
- (2) Il-Panil Xjentifiku dwar il-Kontaminanti fil-Katina Alimentari (il-panil CONTAM) tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) adotta opinjoni dwar domanda mill-Kummissjoni marbuta mar-riskju għas-saħha tal-annimali u dik pubblika marbuta mal-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2 fl-ikel u l-ghalf⁽¹⁾.
- (3) Il-Panil CONTAM stabbilixxa doża tollerabbli ta' kuljum tal-grupp (group TDI — tolerable daily intake) ta' 100 ng/kg skont il-piż tal-ġisem ghaż-żewġ tossini T-2 u HT-2 flimkien. L-estimi tal-esponiment kroniku fid-dieta tal-bniedem għas-somma tat-tossini T-2 u HT-2 ibbażati fuq id-dejta disponibbli dwar l-okkorrenza huma inqas mit-TDI għal popolazzjonijiet tal-gruppi tal-etajiet kollha, u għalhekk mhux ta' thassib immedjat dwar is-saħha.
- (4) Fir-rigward tar-riskju għas-saħha tal-annimali, il-Panil CONTAM ikkonkluda li għar-ruminanti, il-fniek u l-hut, l-esponiment smat preżenti għat-tossini T-2 u HT-2 huwa kkunsidrat bħala improbabli li jkun ta' thassib għas-saħha. Għall-hnieżer, it-tjur, iż-żwiemel u l-klieb, l-estimi tal-esponiment għat-tossini T-2 u HT-2 jindikaw li l-effetti avversi tar-riskju tas-saħha huma baxxi. Il-qtates huma fost l-ispeċijiet tal-annimali mill-aktar sensitivi.

Minhabba d-dejta limitata u l-effetti avversi severi tas-saħha flivelli ta' doża baxxa, ma setghux jiġu stabbiliti n-NOAEL (livell bla effett hażin osservat) jew il-LOAEL (livell bl-inqas effett hażin osservat). Għalhekk din ir-Rakkomandazzjoni ma tapplikax għall-ghalf tal-qtates, li għalih se jiġu stabbiliti miżuri iktar stretti.

- (5) Il-Panil CONTAM kompli jkkonkludi li l-migrazzjoni tat-tossini T-2 u HT-2 mill-ghalf għall-prodotti tal-ikel ta' oriġini tal-annimali hija limitata u għalhekk tikkontribwixxi biss għal limitu negligibbli għall-esponiment tal-bniedem.
- (6) Filwaqt li jitqiesu l-konkluzjonijiet tal-opinjoni xjentifika, flimkien mal-varjazzjoni kbira minn sena għal sena fl-okkorrenza tat-tossini T-2 u HT-2, jixraq li tingabar iktar dejta dwar T-2 u HT-2 fiċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali u aktar informazzjoni dwar l-effetti tal-ipproċessar tal-ikel (jiġifieri t-tisjir) u tal-fatturi agronomiċi fuq il-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2. Barra minn hekk, jehtieg li tinkiseb iktar informazzjoni dwar il-fatturi differenti li jwasslu għal livelli relattivament għoljin tat-tossini T-2 u HT-2 fiċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali sabiex inkunu nistgħu nidentifikaw il-miżuri li għandhom jittiehdu biex nevitaw jew innaqqsu l-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2 fiċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali. Iridu jsiru l-investigazzjonijiet sabiex tingabar l-informazzjoni dwar il-fatturi li jirriżultaw flivelli relattivament għoljin ta' tossini T-2 u HT-2 fiċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali u dwar l-effetti tal-ipproċessar tal-ghalf u tal-ikel. Abbażi tad-dejta disponibbli, T-2 u HT-2 ma jokkorru jew jokkorru biss flivelli baxxi hafna fir-ross u l-prodotti tar-ross u għalhekk jixraq li dawn il-prodotti jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din ir-Rakkomandazzjoni.
- (7) Ir-riżultati tal-monitoraġġ taċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali se jintużaw biex jivvalutaw il-bidliet u x-xejriet fl-esponiment tal-bniedem u tal-annimali għat-tossini T-2 u HT-2. Għalhekk jixraq li jintużaw metodi ta' analiżi b'sensittività suffiċjenti.

⁽¹⁾ Bord tal-EFSA dwar il-Kontaminanti fil-Katina Alimentari (CONTAM); Opinjoni Xjentifika dwar ir-riskju għas-saħha tal-annimali u pubblika marbuta mal-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2 fl-ikel u l-ghalf. *EFSA Journal* 2011; 9(12):2481. [187 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2011.2481. Disponibbli fuq l-Internet: www.efsa.europa.eu/efsajournal

- (8) Jixraq li jiġu pprovduti valuri indikattivi li fuqhom tali investigazzjonijiet ikunu jixirqu sabiex jipprovdu orjentazzjoni f'liema każijiet ikun jixraq li jitwettqu dawn l-investigazzjonijiet. Sabiex jiġu determinati dawn il-valuri

indikattivi intużat id-dejta tal-okkorrenza disponibbli fil-bażi tad-dejta tal-EFSA. It-traċċabbiltà hija ta' importanza maġġuri biex jitwettqu l-investigazzjonijiet.

- (9) Fl-2015 għandha titwettaq valutazzjoni tal-informazzjoni miġbura fil-qafas ta' din ir-Rakkomandazzjoni. Id-dejta tal-monitoraġġ miksuba b'riżultat ta' din ir-Rakkomandazzjoni se ttejjeg ukoll fehim aħjar tal-varjazzjoni minn sena għal sena u l-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2 fil-firxa wiesgħa tal-prodotti taċ-ċereali, il-fatturi li jirriżultaw flivelli oghla u l-miżuri li jistgħu jittiehdu bħala prevenzjoni kontra l-preżenza jew l-mitigazzjoni tal-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2, inkluż permezz ta' fatturi agronomiċi u permezz tal-ipproċessar.

ADOTTAT DIN IR-RAKKOMANDEZZJONI:

- (1) L-Istati Membri għandhom, bl-involvement attiv tal-operaturi kummerċjali tal-għalf u l-ikel, iwettqu monitoraġġ għall-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2 fiċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali. Għall-fini ta' din ir-Rakkomandazzjoni r-ross mhux inkluż fiċ-ċereali u l-prodotti tar-ross mhumiex inklużi fil-prodotti taċ-ċereali.

- (2) L-Istati Membri għandhom iheggu li l-kampjuni jiġu analizzati fl-istess hin għall-preżenza ta' T-2 u HT-2 u tossini *Fusarium* ohrajn bħal deoksinivalenol, zearalenone u fumonisin B1 + B2 sabiex jippermettu l-valutazzjoni tal-livell tal-kookkorrenza.

Fil-każ li l-metodu użat tal-analiżi jiffaċilitaha, jixraq ukoll li jiġu analizzati l-mikotossini mistura b'mod partikolari l-kongugati mono u diglikosilat tat-tossini T-2 u HT-2.

- (3) It-tehid tal-kampjuni u l-analiżi taċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali intenzjonati għall-konsum mill-bniedem għandhom jitwettqu skont id-dispożizzjonijiet ipprovduti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 401/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi l-metodi tat-tehid ta' kampjuni u l-metodi ta' analiżi għall-kontroll uffiċjali tal-livelli ta' mikotossini fl-oġġetti tal-ikel⁽¹⁾ b'mod partikolari

— L-Anness I, il-Parti B għat-tehid ta' kampjuni taċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali,

— L-Anness II, il-punt 4.3.1(g) Kriterji tal-prestazzjoni għall-analiżi tat-tossini T-2 u HT-2. Il-Limitu tal-Kwantifikazzjoni (LOQ — Limit of Quantification) preferibbilment ma għandux ikun oghla minn 5 µg/kg għat-tossini T-2 u HT-2 individwalment, hlief għaċ-ċereali mhux ipproċessati li għalihom l-LOQ preferibbilment ma għandux ikun oghla minn 10 µg/kg għat-tossini T-2 u

HT-2 individwalment. Fil-każ tal-użu ta' teknika analitika tal-monitoraġġ, il-limitu tad-detezzjoni preferibbilment ma għandux ikun oghla minn 25 µg/kg għat-tossini T-2 u HT-2 flimkien.

Il-proċedura tat-tehid tal-kampjuni applikata mill-operatur tal-kummerċ tal-ikel tista' tiddevja mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 401/2006 iżda għandha tkun rappreżentattiva tal-lott li jittiehed il-kampjun minnu.

- (4) It-tehid tal-kampjuni u l-analiżi taċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali intenzjonati għall-għalf u l-għalf kompost għandhom jitwettqu skont id-dispożizzjonijiet ipprovduti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009 tas-27 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi l-metodi ta' tehid ta' kampjuni u analiżi għall-kontroll uffiċjali tal-għalf⁽²⁾. L-LOQ preferibbilment ma għandux ikun oghla minn 10 µg/kg għat-tossini T-2 u HT-2 individwalment. Fil-każ tal-użu ta' teknika analitika tal-monitoraġġ, il-limitu tad-detezzjoni preferibbilment ma għandux ikun oghla minn 25 µg/kg għat-tossini T-2 u HT-2 flimkien.

Il-proċedura tat-tehid tal-kampjuni applikata mill-operatur tal-kummerċ tal-għalf tista' tiddevja mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 152/2009 iżda għandha tkun rappreżentattiva tal-lott li jittiehed il-kampjun minnu.

- (5) L-Istati Membri, bl-involvement attiv tal-operaturi tal-kummerċ tal-għalf u l-ikel, għandhom iwettqu l-investigazzjonijiet biex jidentifikaw il-fatturi li jirriżultaw f'dawn il-livelli li huma iktar mil-livell indikattiv u jiddeterminaw il-miżuri li għandhom jittiehdu biex jevitaw jew inaqqsu t-tali preżenza fil-futur. Dawn l-investigazzjonijiet għandhom ċertament jitwettqu fil-aż ta' sejbiet ripetuti matul perjodu partikolari ta' żmien ta' livelli oghla mil-livelli indikattivi tat-tossini T-2 u HT-2 fiċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali msemmija fl-Anness ta' din ir-Rakkomandazzjoni. It-tehid tal-kampjuni u l-analiżi bil-ghan li tinkiseb iktar informazzjoni dwar il-fatturi differenti, inkluż il-fatturi agronomiċi, li jwasslu għal livelli relattivament għoljin tat-tossini T-2 u HT-2 fiċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali, għandhom ikunu fil-mira tal-ipproċessar primarju taċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali.

- (6) L-Istati Membri, bl-involvement attiv tal-operaturi tal-kummerċ tal-għalf u l-ikel, għandhom iwettqu l-investigazzjonijiet fuq l-effetti tal-ipproċessar tal-għalf u l-ikel bil-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2. Dawn l-investigazzjonijiet għandhom ċertament jitwettqu fil-każ ta' sejbiet ripetuti matul perjodu partikolari ta' żmien ta' livelli oghla mil-livelli indikattivi tat-tossini T-2 u HT-2 fil-prodotti taċ-ċereali.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 9.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ ĠU L 54, 26.2.2009, p. 1.

- (7) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-riżultati analitiċi huma pprovduti fuq bażi regolari lill-EFSA biex jidhlu f'bażi tad-dejta unika u li r-riżultat tal-investigazzjonijiet jiġi pprovdut lill-Kummissjoni Ewropea kull sena, l-ewwel darba sa Diċembru 2013. Se tiġi elaborata nota ta' gwida sabiex tiżgura l-applikazzjoni uniformi ta' din ir-Rakkomandazzjoni u biex tiżgura r-rapportar komparabbli tar-riżultati tal-investigazzjonijiet.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Marzu 2013.

Għall-Kummissjoni
Tonio BORG
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Livelli indikattivi għaċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali (*) (**)

	Livelli indikattivi għal T-2 u HT-2 (µg/kg) flimkien li minnhom/fuqhom għandhom jitwettqu l-investigazzjonijiet, ċertament fil-każ ta' sejbiet ripetuti (*)
1. Ċereali mhux proċessati (***)	
1.1. xgħir (inkluż xgħir tal-birra) u qamħirrum	200
1.2. hafur (bil-fosdqa)	1 000
1.3. qamħ, segala u ċereali oħrajn	100
2. Grani taċ-ċereali għall-konsum dirett mill-bniedem (****)	
2.1. hafur	200
2.2. qamħirrum	100
2.3. ċereali oħrajn	50
3. Prodotti taċ-ċereali għall-konsum mill-bniedem	
3.1. nuhhala tal-hafur u tqarqic tal-hafur	200
3.2. nuhhala taċ-ċereali hliet nuhhala tal-hafur, prodotti tal-hafur mithun minbarra n-nuhhala tal-hafur u t-tqarqic tal-hafur, u prodotti tal-qamħirrum mithun	100
3.3. prodotti oħrajn taċ-ċereali mithunin	50
3.4. ċereali tal-kolazzjon inkluż tqarqic iffurmat taċ-ċereali	75
3.5. hobż (inkluż oġġetti tal-ikel zgħar mohmija), pastini, gallettini, spun-tini taċ-ċereali, għaġin	25
3.6. ikel ibbażat fuq iċ-ċereali għat-tfal ta' kull età	15
4. Prodotti taċ-ċereali għall-ghalf u għalf kompost (****)	
4.1. prodotti tal-hafur mithun (bil-fosdqa)	2 000
4.2. prodotti oħrajn taċ-ċereali	500
4.3. għalf kompost, bl-eċċezzjoni tal-għalf għall-qtates	250

(*) Il-livelli msemmija f'dan l-Anness huma livelli indikattivi li fuqhom, ċertament fil-każ ta' sejbiet ripetuti, għandhom jitwettqu l-investigazzjonijiet dwar il-fatturi li jwasslu għall-preżenza tat-tossini T-2 u HT-2 jew fuq l-effetti tal-ipproċessar tal-ghalf u l-ikel. Il-livelli indikattivi huma bbażati fuq id-dejta tal-okkorrenza disponibbli fil-baži tad-dejta tal-EFSA kif hemm ippreżentat fl-opinjoni tal-EFSA. Il-livelli indikattivi mhumiex livelli tas-sikurezza tal-ghalf u l-ikel.

(**) Għall-fini ta' din ir-Rakkomandazzjoni r-ross mhux inkluż fiċ-ċereali u l-prodotti tar-ross mhumiex inklużi fil-prodotti taċ-ċereali.

(***) Iċ-ċereali mhux proċessati huma ċereali li ma hadux xi trattament fiżiku jew termali apparti t-tnixxif, tindif u separar.

(****) Il-grani taċ-ċereali intenzjonati għall-konsum dirett mill-bniedem huma grani taċ-ċereali li għaddew minn proċessi tat-tnixxif, tindif, tnehhija tal-fosdqa u separar u li fuqhom mhux se jitwettqu iktar proċessi tat-tindif u separar qabel ma komplew jiġu pproċessati fil-katina alimentari.

(*****) Il-livelli indikattivi għaċ-ċereali u l-prodotti taċ-ċereali intenzjonati għall-ghalf u l-ghalf kompost huma relattivi għall-ghalf li għandu kontenut tal-ilma ta' 12 %.